

تعداد سؤالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۵
زمان آزمون: تستی: ۳۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۱
رشته تحصیلی و کُد درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۰۶)

مجاز است.

استفاده از: —

کُد سری سؤال: یک (۱)

امام علی^(ع): برتری مردم به یکدیگر، به دانش‌ها و خردهاست؛ نه به ثروت‌ها و تبارها.

۱- عین الصحيح عن: «أسير علي نهج يري الناس غيره»

الف) انا مقبول عند كل الناس

ج) لكل انسان طريقة خاصة مأخوذة من تجارب الناس

۲- ماذا تمثل قصيدة «نكبة دمشق» في شعر شوقي؟

الف) قيمة المعلم و مكانته

ج) من يريد أن يصل إلى المجد يواجه الصعوبات

ما هي الكناية التي اشير اليها بخط في البيت التالي:

۳- « ثُمَّ أَنهَزَ مَنْ مُشْتَتَا..... تِ الشَّمْلِ نَحْوَ قُصُورِهِنَّ » هي عن:

الف) المهجوم

ب) الفشل

ج) الندامة

د) النصر

۴- عن الصحيح: إن معروف الرصافي ...

الف) يميل إلى التزعة العلمية

ج) يعكس لنا موضوعات في حياته اليومية

۵- ما معني «نشوء»:

الف) فرزند

ب) خالي

ج) فرو بردن

د) نظريه دگرديسي (موتاسيون)

۶- ما معني هذا التعبير «لهفي عليك»:

الف) دلم براي تو سوزد

ب) مشتاق تو هستم

د) تو بايد حسرت مرا بخوري

ج) بر تو حسرت مي خورم

۷- قد لُقِّبَ «بأخطل الصغير» ؟

الف) اسماعيل صبري

ب) بشاره الخوري

ج) حافظ ابراهيم

د) الرصافي

۸- ما هو اسم «باحثة البادية» الحقيقي ؟

الف) بشري ضيف

ب) حولة الريس

ج) بئينه سواد

د) حفي ناصف

۹- ما معني هذا التعبير «سهي»:

الف) سارع

ب) الهدم

ج) غلي

د) غفل

۱۰- ما معني «لست ادري ما اقصيه»:

الف) لا ادري كم عانيت منه

ب) لا ادري أين نهايته

ج) لا ادري مدي المعاناة فيه

د) لا ادري أين اقتفي آثاره

تعداد سؤالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۵
زمان آزمون: تستی: ۳۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۱
رشته تحصیلی و کُد درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۰۶)

مجاز است.

استفاده از: —

کُد سری سؤال: یک (۱)

۱۱- «لستُ علي شيء يأس» تدلّ علي انني:

الف) لا اقدر علي المقاومة والصمود

ج) لا استطيع أن أداوي همومي

۱۲- «انما الناسُ سطورٌ، كتبَ لكن بماء» يدل علي:

الف) غربة الروح

ج) الحياة الفانية

۱۳- من هو صاحب قصيدة «الطلاسم»؟

الف) ايليا ابو ماضي

ج) بشارة الخوري

۱۴- «إذا الشعبُ يوماً أراد الحياة» كناية عن:

الف) الوعي

ب) الحرية

۱۵- «تراسل الحواس» يعني:

الف) يعتبر الجماد انساناً

ج) خلط الادوات التقليدية و المستحدثة

ب) يدرك الصورة الشعرية

د) يري الانسان بأذنيه و يشم بعينه

۱۶- عين الصحيح عن ترجمة هذا البيت: «كأنّي و الأسّي يَغْلِبُ حِسّي و ظلام الهجر في مرأى و لمس»

الف) آه از اين سخي و فشاري كه روي سينه ام است كه روحم را دفن کرده است.

ب) حيرتي مرا در برگرفت نمي دانم كه اين ظلمت تمام شدي است يا خير.

ج) گويي كه حزن و اندوه بر احساسم غلبه دارد و تاريخي هجران در مقابل ديدگان من است.

د) مانند آوازه اي هستم كه با ترانه خواني به سوي مشكلات خواهم رفت.

۱۷- «فأغضبي يا ذري الجبال و ثوري» يعني:

الف) علي قمم الجبال أن تثور لأن السفح قد مات

ج) علي الوطن أن يغضب و يثور لأن الشعب قد ذلّ

ب) علي الشعب أن يغضب لأن الاستعمار قد احتل الوطن

د) علي الجبل أن يغضبَ لأن الكبرياء قد ماتت

۱۸- «أشدُّ إلي النجوم» يعني في هذا الليل:

الف) انظر إلي النجوم

ب) انا مُقَيَّد بالنجوم

ج) النجوم أشداء عليّ

د) اعجبتني النجوم

۱۹- عين الصحيح عن معني هذا المصطلح: باء بالفشل

الف) ناكام ماند

ب) بدبخت شد

ج) شكست را جبران كرد

د) از شكست درس گرفت



نام درس: متون نظم و نثر معاصر ۱

رشته تحصیلی و کُد درس: ادبیات عرب (۱۲۳۰۰۰۶)

تعداد سؤالات: تستی: ۲۰ تشریحی: ۵

زمان آزمون: تستی: ۳۰ تشریحی: ۴۰ دقیقه

آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

کُد سری سؤال: یک (۱)

استفاده از: —

مجاز است.

۲۰- ما معنی هذا التعبير « لا اختصه بالعناية »:

الف) فقط آنرا مد نظر قرار نمی دهم

ب) آن را به عنایت ، اختصاص نمی دهم

ج) توجهی به ویژگی آن ندارم

د) نمی گذارم همه توجه آن به من

الأسئلة التشریحية (سؤالات تشریحی)

۱- شَرِّحِ الابیات بالفارسیة: (به فارسی روان شرح دهید) (۵/۰ نمره)

الف) ذلك الطیر لم عراه الذُّهول لاحتراکُّ له و لاترتیلُ

ب) ایشکو اللیل فی کونٍ من الانوارِ مغمورٌ

۲- ترجم هذا النص إلى الفارسیة المألوفة: (۱ نمره)

لولا السرورُ فی ساعة المیلاد ما كان البكاءُ ساعة الموت ، و لولا الوثوقُ بدوام الغنی ما كان الجزعُ مِن الفقر و لولا فرصة التلاقی ما كانت تَرْحَةُ الفراق.

۳- املاً الفراغ و اكتب اسماء الشخصیات متناسبة مع النص المقابل: (۵/۱ نمره)

الف. هي شاعرة فلسطينية ولدت في مدينة السلط و درست في لبنان الأديبين العربي والانجليزي.

ب. هو صاحب قصيدة طرطرا قد عرض خصائص الأنظمة العلمية بأسلوب ادبي و وصفي جميل.

ج. هو صاحب ديوان « اغاني الحياة » الذي اشرف علي طبعه احمد زكي ابوشادي.

د. هو شاعر التأمل و التساؤل و التفاؤل و الحنين يتأمل الطبيعة و مظاهرها و يتتبع اسرارها.

۴- اكتب اسماء مؤلفي الكتب التالية: (۱ نمره)

الف. تاريخ الأدب العربي ، رؤايل ، آلام فرتر

ب. في الشعر الجاهلي ، حديث الأربعاء ، الأيام

۵- ما هو المقصود من هذه العبارة بينها رجاءٌ ؟ « أ أنا السائر في الدَّرب أم الدَّربُ يسير ». (۱ نمره)